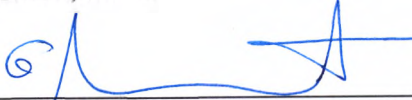


Unetp-1

“APPROVE”

Eva-Maria Muchitsch
Head Manufacturing Sciences Quality

Position, name



signature

«05» June 2019

Baxter AG
Industriestraße 67
A-1221 Wien

Operation documentation on the medical device
Sealing hemostatic device HEMOPATCH
manufactured by
Baxter AG, Industriestrasse 67, 1221,
Vienna, Austria

The Authorized representative	Company “Baxter” AO 125171, Moscow, Leningradskoe shosse, 16A, bld. 1 tel: +7 (495) 647-68-07 russia@baxter.com
The Manufacturing site	«Baxter AG», Industriestrasse 67, 1221 Wien. Austria

2019

B.R.Z.: 1910/19

Die Echtheit der heute vor mir anerkannten Zeichnung der Firma **Baxter Aktiengesellschaft**, 1221 Wien, Industriestraße 67, vertreten durch -----
Frau Doktor Eva-Maria MUCHITSCH, geboren am 18.05.1962 ----
(achtzehnten Mai neunzehnhundertzweiundsechzig), -----
A-1220 Wien, Industriestraße 67, als Einzelprokuristin, ---
wird hiemit beglaubigt. -----

Aufgrund der heutigen Einsichtnahme in das mittels automationsunterstützter Datenverarbeitung geführte Firmenbuch der Republik Österreich wird gemäß § 89a NO (Paragraph neunundachtzig litera a der Notariatsordnung) bestätigt, dass **Frau Doktor Eva-Maria MUCHITSCH** heute berechtigt ist, die unter FN 201876b eingetragene **Baxter Aktiengesellschaft** mit dem Sitz in Wien selbständig in der obgenannten Funktion zu vertreten. -----

Weiters bestätige ich, dass die Partei erklärt hat, dass sie den Inhalt der Urkunde kennt und deren Unterfertigung frei von Zwang erfolgt ist. -----

Wien, am 05.06.2019 (fünften Juni zweitausendneunzehn) ----

Certification Register Number: 1910/2019

I herewith certify the authenticity and genuineness of the foregoing signature which is acknowledged today before me of **Dr. Eva-Maria MUCHITSCH**, born on 18.05.1962 (eighteenth day of May nineteen hundred and sixty-two), A-1220 Vienna, Industriestrasse 67, acting as authorized signatory with individual signing power for, in the name and on behalf of **Baxter Aktiengesellschaft** with principal place of business at A-1220 Vienna, Industriestrasse 67. -----

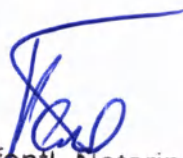
According to today's inspection of the Companies' Register kept by electronic data processing I herewith certify pursuant to Section 89a (eighty-nine paragraph a) Notary Act that the above mentioned Company is duly registered with the Companies' Register of the Vienna Commercial Court under Court File Number FN 201876b and that **Dr. Eva-Maria MUCHITSCH** is today duly authorized to sign individually for, in the name and on behalf of the said Company in her capacity as above mentioned. -----

Furthermore, I certify that the party has verified to have knowledge of the content of the document and to sign it free from compulsion. -----

Given at Vienna this 05.06.2019 (fifth day of June two thousand and nineteen) -----

Legalisierungsgebühr von € 14,30 entrichtet
öff. Notar Mag. Patricia Schuller-Köhler
Wien-Donaustadt I




öffentl. Notarin



ОГЛАВЛЕНИЕ

Наименование раздела

Инструкция по применению	3
Приложение к инструкции по применению	9

ГЕРМЕТИЗИРУЮЩЕЕ ГЕМОСТАТИЧЕСКОЕ ИЗДЕЛИЕ НЕМОРАТЧН

РАССАСЫВАЮЩЕЕСЯ ГЕРМЕТИЗИРУЮЩЕЕ ГЕМОСТАТИЧЕСКОЕ ИЗДЕЛИЕ НА ОСНОВЕ КОЛЛАГЕНА

ОПИСАНИЕ

Герметизирующее гемостатическое изделие НЕМОРАТЧН («НЕМОРАТЧН») представляет собой мягкую, тонкую, пластичную гибкую прокладку из коллагена, полученного из бычьей дермы, с покрытием из NHS-PEG (пентаэритритол полиэтилен гликоль эфир тетра-сукцинимидил глутарат).

Благодаря гибкой структуре изделия, НЕМОРАТЧН легко накладывается на место, где требуется остановка кровотечения и герметизация поверхности. Сторона без покрытия обозначена синими квадратами из биосовместимого красителя.

Доступны 3 варианта размера изделия НЕМОРАТЧН:

- НЕМОРАТЧН 27 x 27 mm
- НЕМОРАТЧН 45 x 45 mm
- НЕМОРАТЧН 45 x 90 mm

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ

Изделие НЕМОРАТЧН показано к применению в качестве гемостатика во время хирургических операций, когда давление, наложение лигатуры и другие общепринятые методы остановки кровотечения неэффективны или нецелесообразны. НЕМОРАТЧН можно использовать для закрытия дефектов твердой мозговой оболочки, возникших вследствие травматических повреждений, резекции, ретракции или рецессии твердой мозговой оболочки.

ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ

Принцип действия НЕМОРАТЧН основан на взаимодействии двух компонентов, которые способны обеспечить быстрый и продолжительный гемостатический эффект путем герметизации кровоточащей поверхности.

Белая обращенная к ткани сторона изделия НЕМОРАТЧН покрыта тонким слоем NHS-PEG. При соприкосновении с кровью или другими органическими жидкостями покрытие NHS-PEG образует гидрогель, который улучшает склеивающие свойства и позволяет герметично закрыть поверхность ткани.

При контакте с кровью коллаген вызывает агрегацию тромбоцитов. Тромбоциты в большом количестве оседают на коллагеновой структуре, дегранулируют с высвобождением фактора

коагуляции, который вместе с плазменными факторами вызывает образование фибрина. Структура изделия НЕМОРАТСН представляет собой трехмерную матрицу, которая обеспечивает дополнительное механическое укрепление сгустка.

Доклинические исследования продемонстрировали, что рассасывание и замещение тканью хозяина происходит в течение 6 – 8 недель с минимальной реакцией со стороны тканей. Продолжительность резорбции и замещения тканью хозяина может быть больше, поскольку это зависит от различных факторов, включая количество нанесенного продукта и особенности раневой поверхности. При использовании для замещения твердой мозговой оболочки коллагеновая прокладка изделия НЕМОРАТСН служит в качестве каркаса для врастания ткани и со временем будет заменена новой образовавшейся тканью мозговой оболочки.

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ

Не вводите компрессионно изделие НЕМОРАТСН в кровеносные сосуды и не используйте его интраваскулярно.

Данное изделие не следует применять для пациентов с повышенной чувствительностью к бычьим протеинам или бриллиантовому голубому (краситель FD&C синий №1).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Изделие НЕМОРАТСН не показано к применению при тяжелых кровотечениях с пульсацией.

Использование изделия НЕМОРАТСН в случае наличия активной инфекции не рекомендуется.

При использовании внутри, вокруг или вблизи отверстия в кости, граничных областей кости, спинного мозга, зрительного нерва, хиазма и/или черепно-мозговых нервов соблюдайте осторожность, чтобы не допустить переуплотнения, создающего риск повреждения нерва.

Изделие НЕМОРАТСН не предназначено для замены основных хирургических методик, должным образом наложенных лигатур и иных общепринятых процедур гемостаза и герметизации.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Только для одноразового использования. Не проводите повторную стерилизацию. Повторное использование одноразовых средств несет угрозу заражения.

Не храните без алюминиевой упаковки. Утилизируйте изделие НЕМОРАТСН, если упаковка повреждена.

Не прикладывайте к месту наложения поверхность, обозначенную синими квадратами. Не смачивайте изделие НЕМОРАТСН перед наложением.

Не накладывайте на сухую поверхность ткани или на нежизнеспособную пораженную ткань. Покрытие NHS-PEG образует склеивающий гидрогель только при контакте с раневым отделяемым, таким как кровь или лимфа. Если такие выделения жидкости из раны отсутствуют, можно использовать раствор

бикарбоната натрия (в концентрации от 4,2 до 8,4%) в сочетании с применением изделия НЕМОРАТСН.

Не используйте изделие НЕМОРАТСН на костных поверхностях, на которые будет нанесен клей для прикрепления протеза, например, метилметакрилат или другие акриловые клеи. Имеются сообщения о том, что микрофибриллярный коллаген уменьшает адгезивную способность метилметакрилатовых клеев, используемых для прикрепления протезов к костным поверхностям.

Безопасность и эффективность изделия НЕМОРАТСН при использовании у детей, беременных и/или кормящих женщин не установлена.

ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ДРУГИМИ ПРЕПАРАТАМИ

Антисептики, высвобождающие хлор, а также танины и щелочи не должны использоваться в месте наложения в сочетании с коллагеном.

СВЕДЕНИЯ О ПОДОЧНЫХ ЭФФЕКТАХ ПРИ ПРИМЕНЕНИИ ИЗДЕЛИЯ

Во время использования изделия НЕМОРАТСН были выявлены следующие нежелательные явления:

- Образование серомы
- Воспалительная реакция

Сведения об этих реакциях сообщались по собственному желанию некоторыми пациентами, количество которых неизвестно, поэтому не всегда можно объективно оценить частоту их возникновения или установить причинно-следственную связь с воздействием изделия.

Нежелательные явления, связанные с веществами на основе коллагена:

Нежелательные явления, которые могут быть связаны с использованием коллагенов:

- Серома
- Гематома
- Усиление инфекции
- Воспалительная реакция
- Реакция на чужеродные тела
- Адгезия
- Аллергическая реакция.

ПОДГОТОВКА

Изделие НЕМОРАТСН поставляется в готовом к использованию виде в стерильной упаковке и требует соответствующего обращения. Используйте только при соблюдении целостности упаковки. Только для одноразового использования, не проводите повторную стерилизацию.

Дежурная медсестра:

- Откройте внешнюю нестерильную упаковку (алюминиевую).

- Операционной медсестре следует подавать внутреннюю стерильную прозрачную упаковку.

Операционная медсестра:

- Перенесите внутреннюю стерильную упаковку в стерильное поле, используя асептическую технику. После извлечения из внешнего пакета изделие НЕМОРАТЧН можно использовать во время хирургической операции при условии, что оно остается сухим и стерильным.
- Откройте внутреннюю стерильную упаковку и подайте изделие хирургу.
- Изделие НЕМОРАТЧН должно оставаться сухим до наложения. Перед наложением не окунайте в раствор (например, физиологический раствор, антисептики).
- Для работы с изделием НЕМОРАТЧН следует использовать сухие перчатки и инструменты (например, щипцы, ножницы).
- В ситуациях, когда изделие НЕМОРАТЧН извлечено из внутренней упаковки, а момент наложения откладывается, его можно и дальше использовать во время хирургической операции при условии, что оно остается сухим и стерильным.

ВВЕДЕНИЕ

- Инъекционно в сосуд не вводить.
- Выберите подходящий размер прокладки, чтобы она перекрывала границы кровоточащей поверхности или поврежденной ткани приблизительно на 1 см. Прокладку можно обрезать до желаемого размера и формы.
- Для работы с изделием НЕМОРАТЧН, обрезки и наложения следует использовать сухие перчатки и инструменты (щипцы, ножницы).
- Для больших кровоточащих поверхностей или поврежденных тканей можно использовать несколько прокладок. При использовании нескольких прокладок обеспечьте перекрытие в 1 см в местах контакта прокладок друг с другом.

Максимально допустимое количество изделий

Размер устройства НЕМОРАТЧН	Взрослые	Дети (≥ 10 кг)
45x90 мм	7	1
45x45 мм	14	2
27x27 мм	28	4

Метод наложения

Наложите изделие НЕМОРАТЧН белой поверхностью (без обозначения) на кровоточащую или влажную поверхность раны или поврежденной ткани. В доклинических исследованиях при прямом контакте изделия НЕМОРАТЧН с раневым отделяемым, таким как кровь или лимфа, наблюдалось улучшение сцепления с поверхностью.

- Сухим марлевым или ватным тампоном слегка равномерно прижмите по всей поверхности прокладки на 2 минуты.

При наложении изделия НЕМОРАТСН сведите к минимуму контакт с испачканными кровью или влажными хирургическими инструментами, марлевыми тампонами и перчатками, поскольку коллаген сразу начинает взаимодействовать с кровью и органическими жидкостями.

Аккуратно снимите марлевый или ватный тампон с прокладки. Осторожное применение ирригации поможет снять марлевый или ватный тампон так, чтобы не отделить изделие НЕМОРАТСН от места нанесения.

После достижения гемостаза или герметизации оставьте изделие НЕМОРАТСН на месте.

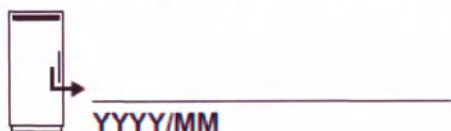
Если не удалось достичь удовлетворительного гемостатического эффекта, изделие НЕМОРАТСН можно удалить, не повреждая при этом ткани, в течение периода до 3 минут после первого контакта с тканями. Снимайте прокладку осторожно. Затем можно наложить новую прокладку в соответствии с инструкциями выше.

При использовании изделия НЕМОРАТСН для герметизации или для замещения твердой мозговой оболочки снятие прокладки можно осуществить в любое время после наложения, но только по усмотрению хирурга.

СРОК ГОДНОСТИ И ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

Храните в сухом месте при температуре от 2° до 8°C.

Можно извлечь изделие из холодильника и хранить его при комнатной температуре (максимум 25°C) до шести месяцев в пределах указанного срока годности. Отметьте дату извлечения изделия из холодильника (год/месяц) рядом с показанным ниже символом, напечатанным на коробке. Оставьте упаковки в коробке или укажите на них ту же дату.



После хранения при комнатной температуре не следует повторно помещать изделие НЕМОРАТСН в холодильник.

Не проводите повторную стерилизацию.

Срок годности: см. штамп на внешней упаковке.

Не использовать по истечении срока годности, указанного на этикетке.

Определения символов



См. инструкции по эксплуатации



Не использовать повторно



Стерилизовано излучением



Не содержит латекса



Не использовать, если повреждена упаковка



Внимание



Ограничение температуры



Производитель



Код партии



Срок годности



Номер по каталогу

НАИМЕНОВАНИЕ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

Изделие герметизирующее гемостатическое НЕМОРАТОН в вариантах исполнения: НЕМОРАТОН 27 x 27 мм; НЕМОРАТОН 45 x 45 мм; НЕМОРАТОН 45 x 90 мм.

ИНФОРМАЦИЯ О ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ПОТРЕБИТЕЛЯХ

Изделие предназначено только для профессионального использования средним и старшим медицинским персоналом в условиях ЛПУ.

КЛАССИФИКАЦИЯ В РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Вид медицинского изделия в соответствии с номенклатурной классификацией медицинских изделий – 117050

Класс потенциального риска применения – 3.

СПЕЦИФИКАЦИЯ И ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ МИ

Изделие герметизирующее гемостатическое НЕМОРАТОН 27 x 27 мм

Параметр	Значение	Допуск
Габаритные размеры (ДхШ), мм	27 × 27	±1
Толщина, мм	2	±5 %
Размеры напечатанных квадратов, мм	2,0 × 2,0	±0,3
Расстояние между квадратами, мм	10,0	±0,5
Масса изделия, г	0,14	±3 %
Масса изделия в первичной упаковке (контурная ячейковая упаковка с мембраной тайвек)	не более 22	-

Изделие герметизирующее гемостатическое НЕМОРАТОН 45 x 45 мм

Параметр	Значение	Допуск
Габаритные размеры (ДхШ), мм	45 x 45	±1 мм
Толщина, мм	2	±5 %
Размеры напечатанных квадратов, мм	2,0 × 2,0	±0,3
Расстояние между квадратами, мм	10,0	±0,5
Масса изделия, г	0,40	±3 %
Масса изделия в первичной упаковке (контурная ячейковая упаковка с мембраной тайвек), г	не более 22	-

Изделие герметизирующее гемостатическое НЕМОРАТЧ 45 х 90 мм

Параметр	Значение	Допуск
Габаритные размеры (ДхШ), мм	45 х 90	±1 мм
Толщина, мм	2	±5 %
Размеры напечатанных квадратов, мм	2,0 × 2,0	±0,3
Расстояние между квадратами, мм	10,0	±0,5
Масса изделия, г	0,80	±3 %
Масса изделия в первичной упаковке (контурная ячейковая упаковка с мембраной тайвек), г	не более 22	-

Спецификация покрытия NHS-PEG.

Спецификации	Нормы спецификации
Метод нанесения NHS-PEG на лист коллагена	Термофиксация, инфильтрация поверхности коллагена NHS-PEG
Норма нанесения порошка NHS-PEG на лист коллагена	7,3 ± 1,0 г на «лист коллагена» формата А4 (210×297 мм)
Количество NHS-PEG (НЕМОРАТЧ 27 х 27 мм)	От 40 до 134 мг
Количество NHS-PEG (НЕМОРАТЧ 45 х 45 мм)	От 112 до 374 мг
Количество NHS-PEG (НЕМОРАТЧ 45 х 90 мм)	От 224 до 749 мг
Толщина покрытия NHS-PEG	Не применимо*

* Покрытие NHS-PEG наносится в виде порошка из расчета 7,3 г на «лист коллагена» размером с лист А4.

NHS-PEG наносится на коллаген путем термофиксации – процесса, когда NHS-PEG плавится при помощи инфракрасной плавильной машины. При этом расплавленный NHS-PEG слегка инфильтрирует верхнюю часть лист коллагена и в процессе солидификации фиксируется на нем.

УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

	Хранение	Транспортировка
Температура	От +2°C до +8°C	От +2°C до +8°C
Относительная влажность	от 0 до 77%.	от 0 до 77%
Условия хранения:	в сухом месте, без попадания прямых солнечных лучей	в сухом месте, без попадания прямых солнечных лучей

Изделие герметизирующее гемостатическое НЕМОРАТЧ транспортируют всеми видами транспорта в крытых транспортных средствах в соответствии с требованиями и правилами перевозки грузов, действующих на транспорте каждого вида.

ПЕРЕЧЕНЬ И ОПИСАНИЕ МАТЕРИАЛОВ, ВСТУПАЮЩИХ В КОНТАКТ С ОРГАНИЗМОМ ПАЦИЕНТА

Изделие	Материал
Изделие герметизирующее гемостатическое НЕМОРАТЧ в вариантах исполнения: НЕМОРАТЧ 27 x 27 мм; НЕМОРАТЧ 45 x 45 мм; НЕМОРАТЧ 45 x 90 мм.	Коллагеновый лист
	Покрытие NHS-PEG CON102 (пентаэритритол полиэтиленгликолевый эфир тетрасукцинимидил glutarat)
	Краситель бриллиантовый голубой – FD&C синий №1 Neelicer

СРОК ГОДНОСТИ ИЗДЕЛИЯ.

Срок годности – 24 месяца (при условии соблюдения температурного режима хранения от +2°C до +8°C)

Срок годности – 6 месяцев в пределах указанного срока годности (при хранении при температуре от +2°C до +25°C)

ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ ЖИВОТНОГО ИЛИ ЧЕЛОВЕЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ С УКАЗАНИЕМ СВЕДЕНИЙ О БИОЛОГИЧЕСКОЙ СОВМЕСТИМОСТИ И БЕЗОПАСНОСТИ.

В качестве сырья при производстве используются коллагеновые листы, получаемые из дермы крупного рогатого скота.

ИНФОРМАЦИЯ О СОДЕРЖАЩИХСЯ В МЕДИЦИНСКОМ ИЗДЕЛИИ ЛЕКАРСТВЕННЫХ ПРЕПАРАТАХ И ФАРМАЦЕВТИЧЕСКИХ СУБСТАНЦИЯХ

Не применимо для данного медицинского изделия, так как оно не содержит в своём составе лекарственных препаратов и фармацевтических субстанций.

ОПИСАНИЕ МЕТОДА СТЕРИЛИЗАЦИИ, СВЕДЕНИЯ О МЕТОДАХ ВАЛИДАЦИИ В ОТНОШЕНИИ СТЕРИЛИЗАЦИИ

Метод стерилизации – гамма-излучение

Гарантированный уровень стерильности: (SAL) 10^{-6} .

ПОРЯДОК И УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ ИЛИ УНИЧТОЖЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ИЗДЕЛИЯ

В соответствии с СанПиН 2.1.7.2790-10, отходы данного медицинского изделия относятся к отходам класса Б (эпидемиологически опасные отходы) – инфицированные и потенциально инфицированные отходы. Материалы и инструменты, предметы, загрязненные кровью и/или другими биологическими жидкостями.

УПОЛНОМОЧЕННЫЙ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ В РФ

Акционерное общество Компания «Бакстер» (АО Компания «Бакстер»)

125171, г. Москва, Ленинградское шоссе, 16А, строение 1

тел./факс: +7 (495) 647-68-07

russia@baxter.com

Индустриештрассе 67,
1221 Вена, Австрия

Перевод с английского и немецкого языков на русский язык

УТВЕРЖДЕНО

Эва-Мария Мухич (Eva-Maria Muchitsch)

Руководитель отдела контроля
качества подразделения
технологии производства

Должность, имя

/Подпись/

подпись

05 июня 2019 г.

/Штамп: «Бакстер АГ» (Baxter AG) * Индустриштрассе, 67 * А-1221, г. Вена
(Industriestraße 67, A-1221 Wien)/

Эксплуатационная документация на медицинское изделие
Изделие герметизирующее гемостатическое НЕМОРАТОН
производства

«Бакстер АГ», Индустриештрассе 67, 1221
Вена, Австрия

Уполномоченный представитель	Компания «Бакстер» АО 125171, Москва, Ленинградское шоссе, 16А, стр. 1 Тел.: +7 (495) 647-68-07 russia@baxter.com
Производственная площадка	«Бакстер АГ», Индустриештрассе 67, 1221 Австрия

2019

«Бакстер АГ» (Baxter AG)
Индустриештрассе 67,
1221 Вена, Австрия
EN: 201876 h

Номер в реестре регистрации нотариальных действий: 1910/2019

Настоящим я удостоверяю достоверность и подлинность приведенной выше и поставленной в моем присутствии подписи **доктора Евы-Марии Мухич (Dr. Eva-Maria MUCHITSCH)**, дата рождения: 18.05.1962 (восемнадцатого мая одна тысяча девятьсот шестьдесят второго года), А-1220 Вена, Индустриештрассе 67 (A-1220 Vienna, Industriestrasse 67), действующей в качестве уполномоченного представителя с правом единоличной подписи от имени и по поручению компании **«Бакстер Актиенгезельшафт» (Baxter Aktiengesellschaft)**, зарегистрированной по адресу: А-1220 Вена, Индустриештрассе 67.

По результатам проведенной сегодня проверки Реестра компаний путем электронной обработки данных я настоящим удостоверяю в соответствии с положениями раздела 89а (восемьдесят девять параграф а) «Закона о нотариате», что вышеуказанная Компания должным образом зарегистрирована в Реестре компаний арбитражного суда г. Вена, с номером судебного досье FN 20187 6b, и что **доктор Ева-Мария Мухич** на сегодняшний день надлежащим образом наделена правом единоличной подписи документов в интересах, от имени и по поручению указанной Компании в рамках своих полномочий, как указано выше.

Кроме того, я удостоверяю, что указанное лицо подтвердило, что ему известно содержание документа и что подпись поставлена без принуждения.

Выдано в Вене сегодня, 05.06.2019 (пятого июня две тысячи девятнадцатого года).

Взыскана нотариальная пошлина в
размере 14,30 евро. Нотариус магистр
Патрисия Шуллер-Кёлер (Mag. Patricia
Schuller-Köhler), г. Вена, р-н Донауштадт I
(Wien-Donaustadt I)

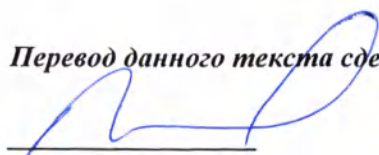
/Подпись/

Государственный нотариус

/Печать: Магистр Патрисия Шуллер-Кёлер * нотариус * Австрийская Республика * р-н Донауштадт, г. Вена * 1/

/Печать: 1220, г. Вена, Донауштадтштрассе, 1 (1220 Wien, Donaustadtstraße 1) * тел.: +43/1/203-35-05 * факс: DW 14 * электронный адрес: office@notare.at * www.notare.at * Der Notar * «КАЙНДЛЬ, ДУРР, ШУЛЛЕР-КЁЛЕР, АНТЕНРАЙТЕР УНД ПАРТНЕР» (KAINDL, DURR, SCHULLER-KÖHLER, ANTENREITER & PARTNER)/

/Печать: Магистр Патрисия Шуллер-Кёлер * нотариус * Австрийская Республика * р-н Донауштадт, г. Вена * 1/


Перевод данного текста сделан мной, переводчиком Веселовым Павлом Дмитриевичем.

Российская Федерация

Город Москва

Тринадцатого июня две тысячи девятнадцатого года

Я, Ребрина Елена Дмитриевна, временно исполняющая обязанности нотариуса
города Москвы Акимов Глеба Борисовича, свидетельствую подлинность подписи переводчика
Веселова Павла Дмитриевича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 77/09-н/77-2019-

Взыскано государственной пошлины(по тарифу): 100 руб.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 200 руб.

Всего прошнуровано, пронумеровано
и скреплено печатью 16 лист(а)(ов)

ВРИО нотариуса

Е.Д. Ребрина